



Panasonic		WARMER				AVERAGE							COLDER				
Indoor Unit	Outdoor Unit	P <sub>rated</sub>	η <sub>s</sub>	Q <sub>HE</sub>	P <sub>sup</sub>	A++ ~ G	A++ ~ G	P <sub>rated</sub>	η <sub>s</sub>	Q <sub>HE</sub>			P <sub>sup</sub>	P <sub>rated</sub>	η <sub>s</sub>	Q <sub>HE</sub>	P <sub>sup</sub>
		kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	kW	35°C	55°C	kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	dB (55°C)	dB (55°C)	kW	kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	kW
*1	----	9/9	205% / 156%	2312 / 3024	3.0	A++	A++	9/9	164% / 125%	4445 / 5801	-	68	3.0	8/4	149% / 112%	5196 / 3432	3.0
*1	----	12/12	188% / 156%	3352 / 4027	9.0	A++	A++	12/12	150% / 125%	6481 / 7736	-	69	9.0	11/6	146% / 112%	7271 / 5158	9.0
*1	----	16/16	188% / 156%	4469 / 5364	9.0	A++	A++	16/16	150% / 125%	8649 / 10321	-	72	9.0	15/8	125% / 108%	11526 / 7130	9.0
*2	----	9/9	191% / 156%	2485 / 3027	3.0	A++	A++	9/9	153% / 125%	4771 / 5810	-	68	3.0	8/7	137% / 116%	5629 / 5802	3.0
*2	----	12/11	188% / 156%	3362 / 3697	9.0	A++	A++	12/10	150% / 125%	6493 / 6442	-	69	9.0	10/9	134% / 113%	7199 / 7656	9.0

2015

811/2013

\*1

R410A (GWP=2088)

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088.

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

\*2

R407C (GWP=1774)

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 1774.

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 1774 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.

Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

ACXF70-04550 (3/3)



English	EN	Sound power level for indoor unit	Sound power level for outdoor unit	Space heating energy efficiency ( $\eta_s$ )	Rated heat output ( $P_{rated}$ )	Annual energy consumption (Q HE)	Rated Heat Output of supplementary heater ( $P_{sup}$ )	Warmer	Average	Colder	GWP	Model name	Indoor unit	Outdoor unit	Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
Български	BG	Ниво на шума за вътрешно тяло	Ниво на шума за външно тяло	Енергийна ефективност при отопление ( $\eta_s$ )	Номинална топлинна мощност ( $P_{rated}$ )	Годишна консумация на енергия (Q HE)	Номинална топлинна мощност на допълнителния нагревател ( $P_{sup}$ )	По-топъл	Умерен	По-студен	GWP (Потенциал на глобалното затопляне)	Наименование на модела	Вътрешно тяло	Външно тяло	Изпускането на хладилния агент допринася за изменението на климата. Хладилния агент с по-нисък GWP (потенциал на глобално затопляне) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилния агент с по-висок GWP при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилния агент с GWP в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO <sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на климатизация или сами да разглобявате уреда. Винаги се обръщайте към специалист.	Годишното електропотребление "XYZ" се измерва в kWh и се основава на резултати от стандартно изпитване. Реалното електропотребление ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
Česky	CS	Hladina akustického výkonu pro vnitřní jednotku	Hladina akustického výkonu pro venkovní jednotku	Energetická účinnost prostorového vytápění ( $\eta_s$ )	Jmenovitý tepelný výkon ( $P_{rated}$ )	Roční spotřeba energie (Q HE)	Jmenovitý tepelný výkon přídatného ohřevče ( $P_{sup}$ )	Teplejší	Průměrný	Chladnější	GWP (Potenciál globálního oteplování)	Název modelu	Vnitřní jednotka	Venkovní jednotka	Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO <sub>2</sub> . Nenarušujte sami chladicí oběh ani výrobek sami nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.	Spotřeba energie „XYZ“ kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba závisí na použití a umístění přístroje.
Dansk	DA	Lydeffektivniveau for indendørsenhed	Lydeffektivniveau for udendørsenhed	Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning ( $\eta_s$ )	Nominel nytteeffekt ( $P_{rated}$ )	Årlig energiforbrug (Q HE)	Nominel varmeeffekt for supplerende varmelegeme ( $P_{sup}$ )	Varmere	Gennemsnitlig	Koldere	GWP (Globalt opvarmningspotentiale)	Modelnavn	Indendørsenhed	Udendørsenhed	Kølemiddeludslip påvirker klimaforandringer. Kølemiddel med lavere globalt opvarmningspotentiale (GWP) bidrager mindre til global opvarmning end et kølemiddel med højere GWP, hvis dette slipper ud i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til [xxx]. Det betyder, at hvis 1 kg af dette kølemiddel slipper ud i atmosfæren, vil effekten på den globale opvarmning være [xxx] højere end 1 kg CO <sub>2</sub> over en periode på 100 år. Du må aldrig pille ved kølemiddelkredslopet eller at skille produktet ad selv - overlad det altid til en fageksper.	Elforbrug "XYZ" kWh pr. år på grundlag af standardiserede testresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
Deutsch	DE	Schallleistungspegel Innengerät	Schallleistungspegel Außengerät	Raumheizung Energieeffizienz ( $\eta_s$ )	Nennwärmeleistung ( $P_{rated}$ )	Energieverbrauch (Q HE)	Heizleistung zusätzliche Heizleistung ( $P_{sup}$ )	Wärmer	Durchschnittlich	Kälter	GWP (Treibhauspotenzial)	Modellbezeichnung	Innengerät	Außengerät	Der Austritt von Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kühlmittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kühlmittel [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO <sub>2</sub> bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.	Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
Ελληνικά	EL	Στάθμη ισχύος ήχου για εσωτερική μονάδα	Στάθμη ισχύος ήχου για εξωτερική μονάδα	Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου ( $\eta_s$ )	Ονομαστική θερμική ισχύς ( $P_{rated}$ )	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (Q HE)	Ονομαστική απόδοση θέρμανσης του συμπληρωματικού θερμαντήρα ( $P_{sup}$ )	Υψηλότερη θερμοκρασία	Μέτρια θερμοκρασία	Χαμηλότερη θερμοκρασία	GWP (Δυναμικό παγκόσμιας υπερθέρμανσης)	Όνομα μοντέλου	Εσωτερική μονάδα	Εξωτερική μονάδα	Η διαρροή ψυκτικής ουσίας συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα, η ψυκτική ουσία με χαμηλότερο δυναμικό παγκόσμιας υπερθέρμανσης (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην παγκόσμια υπερθέρμανση από ότι η ψυκτική ουσία με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού υγρού, η επίπτωση στην παγκόσμια υπερθέρμανση θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερη από 1 kg CO <sub>2</sub> σε βάθος χρόνου 100 ετών. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικής ουσίας ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν μόνοι σας. Να απευθύνεστε πάντα σε επαγγελματία.	Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα τυπικών δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή και τη θέση της.
Español	ES	Nivel de potencia acústica de la unidad interior	Nivel de potencia acústica de la unidad exterior	Eficiencia energética de calefacción del recinto ( $\eta_s$ )	Salida de calor nominal ( $P_{rated}$ )	Consumo anual de energía (Q HE)	Salida de calor nominal de calentador suplementario ( $P_{sup}$ )	Más cálida	Promedio	Más fría	GWP (Potencial de calentamiento atmosférico)	Nombre de modelo	Unidad interior	Unidad exterior	Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento atmosférico (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO <sub>2</sub> . Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.	Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
Eesti	ET	Müravõimsustase (siseosa)	Müravõimsustase (välisosa)	Külmise energiatõhusus ( $\eta_s$ )	Nimisoojusvõimsus ( $P_{rated}$ )	Aastane energiatarbimine (Q HE)	Täiendava küteeadme nimisoojusvõimsus ( $P_{sup}$ )	Soojem	Keskmine	Külmem	GWP (Ülemaailmset kliimasoojenemist põhjustav mõju)	Mudel nimi	Siseosa	Välisosa	Külmutsaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmset kliimasoojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutsaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutsaine. Seade sisaldab külmutsainet, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutsainet satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO <sub>2</sub> . Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutsainevoolusteed, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.	Energiatarbimine „XYZ“ kWh aastas, mis põhineb standardiseeritud katsete tulemustel. Tegelik energiatarbimine sõltub seadme asukohast ja kasutusviisist.
Suomi	FI	Äänitehosa, sisäyksikkö	Äänitehosa, ulkoyksikkö	Tilalämmittimen energiatehokkuus ( $\eta_s$ )	Nimellämmöntuotto ( $P_{rated}$ )	Vuotuinen energiankulutus (Q HE)	Lisälämmittimen nimellämmöntuotto ( $P_{sup}$ )	Lämpimämpi	Keskimmäinen	Kylmempi	GWP (Lämmitysvaikutuspotentiaali)	Mallin nimi	Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö	Kylmäainevuoto vaikuttaa ilmastomuutokseen. Sellaisen kylmäaineen, jolla on alhaisempi lämmekään lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiidioksidia 100 vuoden ajanjaksoilla. Älä koskaan yritä kajoata kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.	Energiankulutus "XYZ" kWh vuodessa lasketuna vakio-olosuhteissa. Tosiolollinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötoista ja laitteen sijaituksesta.
Français	FR	Niveau de puissance sonore de l'unité intérieure	Niveau de puissance sonore de l'unité extérieure	Rendement énergétique du chauffage d'espace ( $\eta_s$ )	Puissance calorifique nominale ( $P_{rated}$ )	Consommation d'énergie annuelle (Q HE)	Puissance calorifique nominale du dispositif de chauffage supplémentaire ( $P_{sup}$ )	Chaude	Tempérée	Froide	GWP (Le potentiel de réchauffement planétaire)	Nom du modèle	Unité intérieure	Unité extérieure	Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (GWP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRG est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO <sub>2</sub> sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.	Consommation d'énergie de «XYZ» kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
Magyar	HU	Beltéri egység hangerőszintje	Kültéri egység hangerőszintje	Helyiségűtési hatásfok ( $\eta_s$ )	Mért hőteljesítmény ( $P_{rated}$ )	Éves energiafogyasztás (Q HE)	Kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítménye ( $P_{sup}$ )	Melegebb	Átlagos	Hidegebb	GWP (Globális felmelegedési potenciál)	Modellnév	Beltéri egység	Kültéri egység	A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőközegé a globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőközegé GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközegetől 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szori-szer-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőközebe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízva szakemberrel!	Energiafogyasztás: „XYZ” kWh / év, a szabványos vizsgálati eredmények alapján. A lényeges fogyasztás a készülék használatától és helyétől függ.
Italiano	IT	Livello di potenza sonora unità interna	Livello di potenza sonora unità esterna	Efficienza energetica di riscaldamento ambienti ( $\eta_s$ )	Potenza termica nominale ( $P_{nominale}$ )	Consumo energetico annuale (Q HE)	Potenza termica nominale del riscaldatore supplementare ( $P_{sup}$ )	Più caldo	Medio	Più freddo	GWP (Potenziale di riscaldamento globale)	Nome del modello	Unità interna	Unità esterna	La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Pertanto, se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO <sub>2</sub> per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di smontare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.	Consumo energetico "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
Lietuviškai	LT	Vidinio bloko garso galios lygis	Išorinio bloko garso galios lygis	Patalpų šildymo energijos suvartojimo efektyvumas ( $\eta_s$ )	Vardinė šilumos sklaida ( $P_{rated}$ )	Metinis energijos suvartojimas (Q HE)	Papildomo šildytuvo vardinė šiluminė galia ( $P_{sup}$ )	Šildytavas	Vidutinis	Vėsesnis	GWP (Visuotinio atšilimo potencialas)	Modelio pavadinimas	Vidinis blokas	Išorinis blokas	Šaldalo netekimas prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo netektų į atmosferą, mažesni visuotinio atšilimo potencialia turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesni visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo netektų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO <sub>2</sub> netekio per 100 metų. Niekada nebandykite pats taisyti šaldalo sistemos ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus.	Energijos sąnaudos „XYZ“ kWh / per metus, vadovaujantis standartinio bandymo rezultatais. Tikrasis energijos suvartojimas priklaus nuo naudojimo būdo ir prietaiso vietos.





Latviešu	LV	Akustiskās jaudas līmenis iekštelpu iekārtai	Akustiskās jaudas līmenis lauka iekārtai	Telpu apkures enerģoefektivitāte ( $\eta_s$ )	Nominālā siltuma atdeve ( $P_{rated}$ )	Enerģijas patēriņš gadā (Q HE)	Nominālā siltuma atdeve papildu sildītājam ( $P_{sup}$ )	Siltāks	Vidējs	Aukstāks	GWP (Globālās sasilšanas potenciāls)	Modeļa nosaukums	Mērvienība iekšējās telpās	Mērvienība ārpus telpām	Aukstumagentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumagenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumagenta globālās sasilšanas potenciālu (GWP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas aukstumagents, kura globālās sasilšanas potenciāls GWP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vide nokļūst 1 kg šī aukstumagenta, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO <sub>2</sub> . Nekādā gadījumā nemēģiniet iekļauties aukstumnesēja kādes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uziciet to kvalificētam speciālistam.	Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartizētu testu rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā ierīci izmanto un kur tā ir novietota.
Malti	MT	Livell tal-qawwa tal-hoss għall-unità ta' gewwa	Livell tal-qawwa tal-hoss għall-unità ta' barra	Effiċjenza fl-enerġija tishin ta' spazju ( $\eta_s$ )	Output termiku ratejaļ ( $P_{rated}$ )	Konsum annwali tal-enerġija (Q HE)	Fluġ ta' shana rateali ta' hiter supplementari ( $P_{sup}$ )	Aktar sħun	Medja	Aktar kiesah	GWP (Potenzjaļ għat-tishin globali)	Isem tal-mudell	Unità ta' gewwa	Unità ta' barra	It-trinxijs ta' refrigerant tikkontribwixi għat-lbidli fil-klima. Jekk jiġi rilaxxat fl-atmosfera, refrigerant b'potenzjaļ għat-tishin globali (global warming potential, GWP) aktar baxx jikkontribwixi inqas għat-lbidli fil-klima milli refrigerant b'livell ogħlia ta' GWP. Dan il-tagħmir fin fl-widwidu refrigeranti b'GWP ta' [xxx]. Dan flisser li jekk fl-atmosfera jiġi rilaxxat 1 kg minn dan il-fluwidu refrigeranti, l-impatt għat tishin globali jkun [xxx] darba akbar minn 1 kg ta' CO <sub>2</sub> , fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt m'għandek tprova tbaqtoas fic-cirkwit tar-refrigerant jew iżżama l-prodott waħdek u dejjem staqsi professjonista.	Konsum ta' enerġija "XYZ" kWh kull sena, ibbazati fuq lizdati ta' testijiet standard. Il-konsum proġu ta' enerġija jiddependi fuq kif l-apparat huwa użat u fejn jitqiegħed.
Nederlands	NL	Geluidsniveau binnunit	Geluidsniveau buitunit	Ruimteverwarming energie-efficiëntie ( $\eta_s$ )	Nominale warmteafgifte ( $P_{rated}$ )	Jaarlijks energieverbruik (Q HE)	Nominale warmteafgifte van aanvullende verwarming ( $P_{sup}$ )	Warm	Gemiddeld	Koud	GWP (Aardopwarmingsvermogen)	Naam model	Binnenunit	Buitenunit	Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelstof uit de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO <sub>2</sub> . Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.	Energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van gestandaardiseerde tests. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en waar het wordt geplaatst.
Polski	PL	Poziom mocy akustycznej dla jednostki wewnętrznej	Poziom mocy akustycznej dla jednostki zewnętrznej	Efektowność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ( $\eta_s$ )	Znamionowa moc cieplna ( $P_{rated}$ )	Roczne zużycie energii (Q HE)	Znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego ( $P_{sup}$ )	Cieplejsza	Umiarkowana	Chłodniejsza	GWP (Współczynnik ocieplenia globalnego)	Nazwa modelu	Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna	Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery, czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Opisywane urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Oznacza to, że w przypadku przedostania się 1 kg takiego gazu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy, niż wpływ 1 kg CO <sub>2</sub> w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego ani demontować produktu – należy zawsze zwrócić się o pomoc do specjalisty.	Zużycie energii „XYZ” kWh/rok w oparciu o wyniki standardowych badań. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia.
Português	PT	Nível de potência sonora para a unidade interior	Nível de potência sonora para a unidade exterior	Eficiência energética de aquecimento ambiente ( $\eta_s$ )	Potência calorífica nominal ( $P_{rated}$ )	Consumo anual de energia (Q HE)	Potência calorífica nominal do aquecedor suplementar ( $P_{sup}$ )	Mais quente	Médio	Mais frio	GWP (Potencial de aquecimento global)	Nome do modelo	Unidade interior	Unidade exterior	A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (GWP) contribuem em menor escala para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO <sub>2</sub> , durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de interferir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.	Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
Română	RO	Nivelul de putere acustică pentru unitatea interioară	Nivelul de putere acustică pentru unitatea exterioară	Randament energetic al încălzirii spațiului ( $\eta_s$ )	Putere calorică nominală ( $P_{rated}$ )	Consumul anual de energie (Q HE)	Puterea calorică nominală a încălzitorului suplimentar ( $P_{sup}$ )	Mai cald	Mediu	Mai rece	GWP (Potential de încălzire globală)	Numele modelului	Unitatea interioară	Unitatea exterioară	Scurgerea de agent de răcire contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții de răcire cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent de răcire cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid de răcire cu un GWP egal cu [xxx]. Această înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid de răcire s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO <sub>2</sub> pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului de răcire sau să demontați singur produsul, apelajți întotdeauna la un specialist.	Consumul de energie „XYZ” kWh/an, în funcție de rezultatele testelor standard. Consumul de energie real depinde de modul în care este utilizat aparatul și de unde este acesta amplasat.
Slovenčina	SK	Hladina akustického výkonu pre vnútornú jednotku	Hladina akustického výkonu pre vonkajšiu jednotku	Energetická účinnosť vykurovania priestoru ( $\eta_s$ )	Menovitý tepelný výkon ( $P_{rated}$ )	Ročná spotreba energie (Q HE)	Menovitý tepelný výkon dodatočného tepelného zdroja ( $P_{sup}$ )	Teplejšie	Priemerné	Chladnejšie	GWP (Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu)	Názov modelu	Vnútorná jednotka	Vonkajšia jednotka	Úniky chladiva prispievajú ku zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivú kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO <sub>2</sub> , a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.	Spotreba energie »XYZ« kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky. Skutočná spotreba závisí na použití a umiestnení zariadenia.
Slovensko	SL	Raven zvočne moči za notranjo enoto	Raven zvočne moči za zunanjo enoto	Energijska učinkovitost ogrevanja prostora ( $\eta_s$ )	Nazivna toplotna moč ( $P_{rated}$ )	Letha poraba energije (Q HE)	Nazivna toplotna moč dodatnega grelnika ( $P_{sup}$ )	Toplo	Povprečno	Hladno	Vrednost GWP (Potencial globalnega segrevanja)	Ime modela	Notranja enota	Zunanja enota	Pušanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo s višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vplyv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO <sub>2</sub> . Nikoli ne poskušajte sami spremeniti napeljave hladilnega sredstva ali razstaviti naprave – poseg naj vedno opravi strokovnjak.	Poraba energije „XYZ” kWh na leto na podlagi rezultatov standardiziranih testov. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in mesta postavitve.
Svenska	SV	Ljudeffektiv för inomhusenhet	Ljudeffektiv för utomhusenhet	Verkningsgrad för rumsuppvärmning ( $\eta_s$ )	Nominell avgiven värmeeffekt ( $P_{rated}$ )	Årlig energiförbrukning (Q HE)	Nominell avgiven värmeeffekt för tillsatsvärmare ( $P_{sup}$ )	Varmare	Genomsnitt	Kallare	GWP (Global uppvärmingspotential)	Modellnamn	Inomhusenhet	Utomhusenhet	Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmingspotential (GWP) skulle vid läckage ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, blir påverkan på den globala uppvärmningen [xxx] gånger högre än 1 kg CO <sub>2</sub> under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixra med köldmediekretsen. Rådfråga alltid en fackutbildad person.	Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
Hrvatski	HR	Razina zvučne snage za unutarnju jedinicu	Razina zvučne snage za vanjsku jedinicu	Energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora ( $\eta_s$ )	Nazivna toplinska snaga ( $P_{rated}$ )	Godišnja potrošnja energije (Q HE)	Nazivna toplinska snaga dodatnog grijača ( $P_{sup}$ )	Toplija	Umjerena	Hladnija	GWP (Potencijal globalnog zatopljavanja)	Naziv modela	Unutarnja jedinica	Vanjska jedinica	Istjecanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju istjecanja rashladnog sredstva s manjim GWP (potencijal globalnog zatopljavanja) utjecaj na globalno zatopljavanje bit će manji nego pri likom istjecanja rashladnog sredstva s višim GWP. Ovaj uređaj koristi rashladnu tekućinu koja ima GWP (potencijal globalnog zatopljavanja) jednak [xxx]. Ako se u atmosferu ispuusti 1 kg te rashladne tekućine njezin utjecaj na globalno zatopljavanje bit će [xxx] puta veći od 1 kg CO <sub>2</sub> tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada ne vršite preinake u rashladnom krugu niti sami ne rastavljajte dijelove već za to uvijek zatražite profesionalnu podršku.	Potrošnja energije »XYZ« kWh / godišnje na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja ovisi o upotrebi i položaju uređaja.
Türkçe	TR	İç ünite için ses gücü seviyesi	Diş ünite için ses gücü seviyesi	Alan ısıtması enerji verimliliği ( $\eta_s$ )	Nominal ısı çıkışı ( $P_{rated}$ )	Yıllık enerji tüketimi (Q HE)	Ek ısıtıcının Nominal ısı çıkışı ( $P_{sup}$ )	Sıcak	İlman	Soğuk	GWP (Küresel Isınma Potansiyeli)	Model adı	İç ünite	Diş ünite	Soğutucu sızıntısı iklim değişikliğine katkı sağlar. Düşük küresel ısınma potansiyeline (GWP) sahip bir soğutucu, atmosfere sızması halinde, küresel ısınmaya düşük GWP'li bir soğutucudan daha az katkı sağlar. Bu cihaz, [xxx]'e eşit bir GWP taşıyan bir soğutucu sıvısı içerir. Yani 1 kg soğutucu sıvısının atmosfere sızması durumunda, küresel ısınma üzerindeki etkisi, 100 yıllık bir süre içinde, 1 kg CO <sub>2</sub> den [xxx] kat daha fazla olacaktır. Soğutucu devresini kesinlikle kurcalamaya veya ürünü kendiniz başınıza demonte etmeye çalışmayın ve mutlaka bir uzmana danışın.	Enerji tüketimi, standart test sonuçlarına göre yolda "XYZ" kWh'dir. Çerçep enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığını ve nereye yerleştirildiğine bağlı olacaktır.
Norsk	NO	Lydeffektiv for innendørsenhet	Lydeffektiv for utendørsenhet	Virkningsgrad for romvarme ( $\eta_s$ )	Nominell varmeeffekt ( $P_{rated}$ )	Årlig energiforbruk (Q HE)	Nominell varmeeffekt for tilleggsvarmer ( $P_{sup}$ )	Varmere	Gjennomsnittlig	Kaldere	GWP (Globalt oppvarmingspotensial)	Modellnavn	Innendørsenhet	Utendørsenhet	Lekkasje av kjølemiddel bidrar til klimaendringer. Et kjølemiddel med lavere GWP (globalt oppvarmingspotensial) vil bidra mindre til global oppvarming enn et kjølemiddel med høyere GWP-verdi. Denne enheten inneholder et kjølemiddel med en GWP-verdi lik [xxx]. Dette vil si at hvis 1 kg av dette kjølemiddelet skulle lekke ut i atmosfæren, ville innvirkningen på global oppvarming være [xxx] ganger større enn 1 kg CO <sub>2</sub> over en periode på 100 år. Ikke gjør noe med kjølekretsen selv eller demonter enheten selv - kontakt alltid en fagperson.	Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet blir brukt og hvor det er plassert.

ACXF70-04550 (2/3)

